

CURRICULUM VITAE



ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Nome: **YABU, TADASHI CHRISTOPHER**

Indirizzo: **VIA SANT'UGUZZONE 5, 20126 MILANO, ITALY**

Tel: **(+39) 346 3700501**

Email: **tcyabu@gmail.com**

Data di nascita: **13/04/1974**

Nazionalità: **USA**

Gennaio 2010 – attuale

Interpretazione/Traduttore di inglese-giapponese-italiano

Freelance

Interpretazione e traduzione che coinvolge 3 lingue: inglese, giapponese e italiano

Esperienze recenti (2016-2018):

[Automobile]

Business meeting tra azienda giapponese e italiano sul motore elettrico (En-Jp)

Meeting tra aziende automobilistiche su sistema di freni e accessori (En-Jp)

Meeting tecnica su valvola in auto, tra aziende giapponese e italiana (Whispering, En-Jp)

[ISO]

Meeting internazionale ISO/TC16949 Audit su produzione accessori automobilistici (En-Jp)

Meeting internazionale ISO/TC160 Laminated Glass (En-Jp)

Meeting internazionale ISO/TC131 Air Compressor (En-Jp)

[IEEE/ANSI]

Test e certificazioni di apparati elettromeccanici (En-It-Jp, lunga durata)

[Design&Moda]

Conferenza brand giapponese al Salone del Mobile (Simultanea, En-Jp)

Formazione per un brand di moda italiano (Simultanea, En-Jp)

Presentazione per un brand di moda americano (En-Jp)

Assistenza visita in ospedale (En-Jp)

Presentazione prodotti per i capelli (It-Jp)

[Business]

Negoziante tra azienda Italiana e grande magazzino giapponese (En-Jp)

Board meeting, consulting firms M&A (En-Jp)

Meeting sull'acquisto di European logistics company management (En-Jp)

Negoziante su Agricultural Machinery Maker's recall problem (It-Jp)

[IT]

Meeting di Board members, azienda multinazionale IT/Network (En-It-Jp)

Audit azienda giapponese internazionale, sede Milano (En-It-Jp)

[Finance]

Meeting tra banca italiana e azienda giapponese (It-Jp)

[Altre]

G7 Health Ministers Meeting bilaterali e guida turistica (Simultanea/Consecutiva, En-Jp)

Mostra arte giapponese e inaugurazione (Simultanea, It-Jp)

Meeting per sviluppo urbano Porto di Genova (It-Jp)

Scuola Americana in Svizzera traduzione per un nuovo studente (En-Jp)

Gennaio 2015 – attuale

Freelance

English Teacher

Insegnante di inglese per tutti i livelli, 1-to-1 e lezione a gruppo.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Dicembre 2015 – Agosto 2017

EnglishCorner - Via Goldoni 11, 20129

Scuola Lingua Inglese

English Teacher

Insegnante di inglese per i corsi aziendali e privati, tipo 1-to-1 e lezione a gruppo.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Dicembre 2012 – Dicembre 2015

Softec S.p.A.- (dopo acquistata da Fullsix S.p.A.) Piazzale Lugano 19, 20158 Milano

Agenzia Web e Media

System Administrator

Gestione completa dell'infrastruttura e dei servizi tecnologici in un ambiente misto Windows e Unix composto da piattaforma sia fisica che virtuale. Manutenzione di server hardware presso i nostri Datacenter che è composto da Dell PowerEdge e HP ProLiant.

Supporto al team di sviluppo con la creazione e il disegno del workflow fra gli ambienti di staging e produzione.

Gestione e amministrazione di rete aziendale e di Datacenter.

Progettazione e implementazioni di migrazioni di massa da vecchi deployment di Windows Server a nuove release e/o piattaforma Azure. Progettazione di numerose migrazioni di infrastrutture e servizi.

Supporto ai team di pre-vendita per stime di costo e fattibilità per nuovi progetti.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Luglio 2000 – Novembre 2012

BBJ S.r.l.- Via Alamanni 16/2, 20141 Milano

Agenzia Web

Webmaster

Gestione e manutenzione server e rete nel ambiente di sviluppo web.

Progettazione, configurazione e manutenzione della rete aziendale.

Sviluppo siti web con ASP, .NET, e MS SQL Server.

Supporto tecnico interno per la risoluzione di problem su client Windows/Mac/Linux.

- Date (da – a)
- Datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Maggio 1997 – Gennaio 2000

AWTEC USA- Los Angeles, California, USA

Automotive Industry

Programmatore, PM

Sviluppatore C/C++ per il navigator della macchina.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Principali materie
 - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale

Settembre 1992 – Dicembre 1996

California State University of Long Beach

Computer Engineering

Bachelor of Science

Uno dei 23 campus di CSU

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA

INGLESE, GIAPPONESE

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

ITALIANO

ECCELENTE

BUONO

ECCELENTE

Conoscenza di ambienti sia client che server Linux e Windows – gestione di Apache, MySql, Varnish, NFS, Bash scripting, IIS, MS SQL Server
Conoscenza di gestione ambienti virtualizzazione con Hyper-V, Proxmox, Citrix XenServer
Conoscenza nella migrazione a varie piattaforme cloud, e.g. Amazon Web Services, Microsoft Azure, Google Apps for Business, Qboxmail
Conoscenza in applicazioni cloud, e.g. CloudFlare, New Relic
Altre competenze tecniche: Bind, Git, Subversion, KVM, installazione SSL, Powershell scripting

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

CELTA (Certificate in English Language Teaching to Speakers of Other Languages) "PASS A"

PATENTE O PATENTI

Patente di Guida "B"

ULTERIORI INFORMAZIONI

Interessi Personali: chitarra basso, disegno, tennis